

BESTE EKINTZAK / OTRAS ACTIVIDADES

ILUNPETIK

Verdini Dantza Taldea
Antzoki Zaharra
Teatro Principal
Martxoak 26
17:00



dantza - danza

DENBORAREN TAUPADAK LATIDOS DEL TIEMPO

Gervasio Sánchez / Ricardo Calero
San Telmo Museoa / Museo San Telmo
Otsaiaren 17tik Martxoaren 26ra



GOSEAREN AURPEGIAK LOS ROSTROS DEL HAMBRE

FNAC DONOSTIA
Martxoaren 16tik Maiatzaren 8ra



GIZA ESKUBIDEAK ETA IMMIGRAZIOA / DERECHOS HUMANOS E INMIGRACIÓN

SOS RACISMO
Ernes Lluch Kultur Etxea
Centro Cultural Ernest Lluch
Martxoaren 20tik Martxoaren 30era



erakusketak - exposiciones



Donostia Udala
Ayuntamiento de San Sebastián
Gasteia, Heraktoa, Lamiñeta eta Giza Eskubideen Zuzendaritza
Dirección de Juventud, Educación, Cooperación y Derechos Humanos



Donostia-San Sebastián,
signatu for una
cultura de paz



Antolatzaileak / Organizan / Organizers

Babeslea / Patrocina / Sponsor



Sarrera / Entrada: 3'40 €
Emanaldi guzietarako abonua / Abono para todas las sesiones: 12 €

El abono incluye el catálogo, así como la asistencia a todas las sesiones y a las dos fiestas: la Fiesta Flamenca en la Paquera de Jerez y la Fiesta de Clausura.

Abonuaeren barruan sartzen dira katalogoa, saio guzietarako sarrerak eta bi festak: Paquera de Jerezeko Flamenko Jaia eta Amaiera Festa.

Parte-hartzaileak / Participan / Participants



Laguntzaileak / Colaboran / Collaborators



DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN

ZINEA ETA GIZA ESKUBIDEEN
IV. TOPAKETAK

IV ENCUENTROS DE CINE Y
DERECHOS HUMANOS

ytam103 - gogolia / foto: Ander Gilletena

martxoaren 24tik 31ra
del 24 al 31 de marzo
2006
antzoki zaharra
teatro principal

martxoak 24

19:45
INAUGURAZIOA / INAUGURACIÓN
Sarean (2006). Asier Altuna.
Espainia. 5 min.



ZERU HORIEK (2006).
Aizpea Goenaga.
Espainia. 87 min.

23:00
Bawke (2004).
Hisham Zaman.
Norvegia. 15 min.



Pobrezia eta biziraupena
Pobreza y supervivencia

LA ISLA DE HIERRO (2005).
Mohammad Rasoulof. Iran. 90 min.

martxoak 25

17:00
De raiz (2004).
Carlos Carrera.
Mexiko. 7 min.



Familia eredu berriak
Nuevos modelos de familia

KENIA Y SU FAMILIA (2005).
Llorenç Soler. Espainia. 55 min.

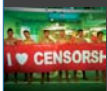
19:45
Fallen Art (2004).
Tomek Baginski.
Polonia. 5 min.



Gutxiengo etnikoak: ijitoak
Minorías étnicas: el pueblo gitano

ROMANIPEN (2005).
Ima Garmendia y Kike del Olmo.
Espainia. 60 min.

23:00
Cut (2004).
Royston Tan.
Singapur. 13 min.



Ezinduta bizitzea
Vivir con discapacidad

MURDERBALL (2005).
Henry-Alex Rubin, Dana Adam
Shapiro. Estatu Batuak. 88 min.

martxoak 26

19:45
Fields of Mudan (2004).
Stevo.
Estatu Batuak. 24 min.



Emakumeak eta gizartearen
aldaketa / Mujeres y cambio social

OYUN (2005).
Pelin Esmer. Turkia. 70 min.

23:00
Saio berezia / Sesión especial
**LETTER FROM A YELLOW CHERRY
BLOSSOM** (2003). Naomi Kawase.
Japón. 65 min.



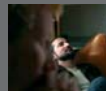
martxoak 27

19:45
**Children of
Leningradsky**
(2004). Hanna Polak,
Andrzej Celinski.
Polonia. 35 min.



HIES: diskriminazioaren aurkako borroka
SIDA: Lucha contra la discriminación

**Reporter
zero** (2006).
Carrie Lozano.
Estatu Batuak.
24 min.



Invulnerable
(2004).
Álvaro Pastor.
Espainia.
20 min.

23:00
Zinea eta Latinoamerika
Cine y Latinoamérica



EL INMORTAL (2005).
Mercedes Moncada. Espainia-
Mexiko-Nikaragua. 80 min.

martxoak 28

19:45
La guerra (2005). Luiso
Berdejo, Jorge C. Dorado.
Espainia. 9 min.



Ingurumen osasungarria izateko
eskubidea / Derecho a un
medio ambiente saludable

LA ZONA (2006). Carlos
Rodríguez. Espainia. 80 min.

23:00
Sabur. Un viaje a Gorazde.
(2005). Irene Comenzana, Maru
Solares. Espainia. 37 min.



Zinea eta Latinoamerika
Cine y Latinoamérica

APAGA Y VÁMONOS (2005).
Manel Mayol. Espainia. 87 min.

martxoak 29

19:45
Before Dawn (2005).
Bálint Kenyeres.
Hungaria. 13 min.



Immigrazioa- emigrazioa
Inmigración-Emigración

DE NADIE (2005).
Tin Dirdamal. Mexiko. 82 min.

23:00
Zinea eta Latinoamerika
Cine y Latinoamérica



PINOCHET ET SES TROIS GENEVAUX
(2004). José María Berzosa.
Frantzia. 101 min.

martxoak 30

19:45
In the morning (2004).
Danielle Lurie. Estatu Batuak.
10 min.



Tratu txarrak / El maltrato
SISTERS IN LAW (2005).
Kim Longinotto, Florence Ayisi.
Kamerun-Britainia Handia.
106 min.

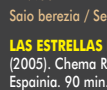
23:00
Zinea eta latinoamerika
Cine y latinoamérica



ROMÁNTICO (2004).
Mark Becker.
Estatu Batuak. 80 min.

martxoak 31

17:00
Saio berezia / Sesión especial
LAS ESTRELLAS DE LA LÍNEA
(2005). Chema Rodriguez.
Espainia. 90 min..



19:45
BUKAERA / CLAUSURA



Flesh
(2005).
Édouard Salier.
Frantzia.
10 min.



Éramos pocos
(2005).
Borja Cobeaga.
Espainia.
16 min.



**THE CAVE OF
THE YELLOW DOG**
(Die Höhle des
gelben Hundes, 2005).
Byambasuren Davaa.
Alemania. 93 min.

Film guztiak jatorrizko bertsiotan emango dira, gaztelaniaz azpidatuta, **Letter From a Yellow Cherry Blossom** izan ezik, euskaraz azpidatuta emango baita.

Todas las películas se proyectarán en versión original subtitulada en español, excepto **Letter From a Yellow Cherry Blossom** que se subtitulará en euskera.